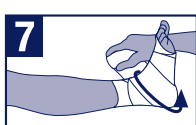
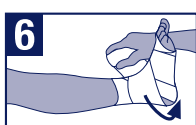
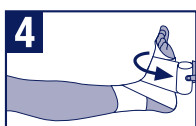
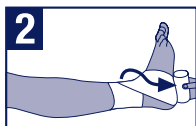
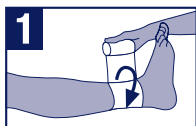


Method/méthode 1 (drawings/dessins 1-10)



DE

Kurzzugbinden für Kompressionsverbände.

Wickelanleitung:

Wir empfehlen das Anlegen durch eine qualifizierte Person.

Indikationen:

Für Kompressionsverbände bei phlebologischen und lymphologischen Indikationen zur Unterstützung der Muskelpumpe und Verbesserung der Hämodynamik des venösen Rückflusses sowie Abbau venöser und lymphatischer Stauungen, z.B.: Varikosis, chronische Venenosuffizienz einschließlich Ulcus cruris venosum und Phlebodem, Thrombophlebitis, Phlebothrombose, nach Venenoperationen (Stripping), nach Verödungen, primäre und sekundäre Lymphödeme.

Kontraindikationen:

Unverträglichkeit auf das Material, fortgeschrittene periphere arterielle Verschlusskrankheit, dekompensierte, Herzinsuffizienz, septische Phlebitis, Phlegmasia coerulea dolens.

Sicherheitshinweise:

Nässende Dermatitis; Hautinfektionen. Offene Wunden müssen vor dem Anlegen der Kompressionsversorgung mit einer angemessenen Wundauflage abgedeckt werden. Stark beeinträchtigte Hautsensibilität und gestörte Empfindlichkeit der Gliedmaßen; fortgeschrittene periphere Neuropathie. Wenn erhöhter venöser und lymphatischer Rückfluss nicht erwünscht ist. Der behandelnde Arzt entscheidet, ob Kompression generell bei Patienten mit den folgenden Erkrankungen angewendet werden darf: rheumatoide Arthritis, komplexes regionales Schmerzsyndrom, CRPS (Morbus Sudeck), malignes Lymphödem, Gangrän.

Längsdehnbarkeit:

Compridur®:	ca. 50%
JOBST® Comprihaff®:	ca. 75%
Comprilan®:	ca. 90%

Besondere Hinweise:

Nur **JOBST® Comprihaff®**: Es muß zunächst ein etwa 20-30 cm langes Bindenstück abgerollt werden, bevor der Verband angelegt wird. Nur so ist ein kontinuierlicher Druckabfall von distal nach proximal gewährleistet.

Compridur® und **Comprilan®**: Die beiliegenden Fixierklammern sind nicht zur Anwendung am Patienten bestimmt. Aufgrund einer möglichen Verletzungsgefahr dienen sie ausschließlich zur Endfixierung der Binde während des Transportes.

Jeder schwerwiegende Vorfall, der sich im Zusammenhang mit diesem Produkt ereignet, sollte BSN medical Inc. (bzw. der BSN medical GmbH in der Europäischen Union) und der zuständigen Behörde Ihres Landes gemeldet werden.

Datum: Dezember 2020

EN

Short stretch bandages for support, relief and compression.

Dressing instruction:

We recommend that bandaging be performed by a trained person.

Indications:

Compression bandages for phlebological and lymphological indications to support muscle pump action and improve the haemodynamics of venous return: varicosis, chronic venous insufficiency including venous varicose ulcer and venous oedema, thrombophlebitis, phlebothrombosis, after vein operations (stripping), after sclerosing obliteration, primary and secondary lymphatic oedemas.

Contraindications:

Incompatibility to fabric, advanced peripheral arterial occlusive disease, decompensated cardiac insufficiency, septic phlebitis, phlegmasia coerulea dolens.

Cautions:

Weeping dermatosis; cutaneous infections. Open wounds must be covered with an appropriate dressing before compression bandaging. Severely compromised skin sensibility and impaired sensitivity of the limb; advanced peripheral neuropathy; conditions in which increased venous and lymphatic return is not desired. The attending physician decides whether compression in general can be applied to patients suffering from the following diseases: rheumatoid arthritis, complex regional pain syndrome, CRPS (M. Sudeck), malignant lymphedema, gangrene.

Longitudinal elasticity:

Compridur®:	ca. 50%
JOBST® Comprihaff®:	ca. 75%
Comprilan®:	ca. 90%

Special notes:

Applies only to **JOBST® Comprihaff®**: initially unroll approximately 20-30 cm of the bandage before applying. This is the only way to guarantee a continuous drop in pressure from distal to proximal.

Compridur® and **Comprilan®**: The attached fixation clips should be not used for fixation while the bandage is applied on a patient. Due to the risk of unintended injuries both clips are solely designed for transportation purpose.

Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to BSN medical Inc. (BSN medical GmbH within the European Union) and the competent authority of your state.

Date: December 2020

FR

Bandes à élasticité courte pour bandages compressifs et de soutien.

Instructions of bandage:

Nous recommandons que le bandage soit posé par une personne qualifiée.

Indications:

Bandes compressives indiquées en phlébologie et lymphologie pour soutenir l'action de la pompe musculaire et pour améliorer l'hémodynamique du retour veineux dans les états variqueux et les cas d'insuffisance veineuse chronique tels que: l'ulcère veineux variqueux, l'œdème veineux, la thrombophlébite, la phlébothrombose, la post-chirurgie veineuse (éveinage), la postsclectérothérapie, les lymphoedèmes primaires et secondaires.

Contre-indications:

Intolérance à l'un des composants, stades avancés des pathologies occlusives du système artériel périphérique, insuffisance cardiaque décompensée, phlébite septique, phlegmasia coerulea dolens.

Attention:

Dermatose suintante; infections cutanées. Les plaies ouvertes doivent être recouvertes d'un pansement adéquat avant enfilage du vêtement de compression. Sensibilité cutanée fortement compromise et diminution de la sensibilité du membre; neuropathie périphérique avancée. Troubles dans lesquels une augmentation du retour veineux et lymphatique n'est pas souhaitée. Souhaité Il incombe au médecin traitant de déterminer si une compression peut être appliquée de manière générale chez les patients atteints des maladies suivantes: polyarthrite rhumatoïde, syndrome douloureux régional complexe ou SDRS (maladie de Sudeck), lymphoedème malin, gangrène.

Elasticité en longueur:

Compridur®:	ca. 50%
JOBST® Comprihaff®:	ca. 75%
Comprilan®:	ca. 90%

Avertissement:

Pour **JOBST® Comprihaff®** uniquement: seul un déroulement de la bande sur 20 à 30 cm avant sa pose permet garantir une dégressivité continue de la pression, de distal à proximal.

Compridur® et **Comprilan®**: Les pinces de fixation jointes ne doivent pas être utilisées quand le bandage est appliqué sur le patient. En raison du risque potentiel de blessure, elles sont uniquement destinées au transport.

Tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif doit être signalé à BSN medical Inc. (BSN medical GmbH au sein de l'Union européenne) et l'autorité compétente de votre état.

Date: Décembre 2020

Comprilan®

ES

Vendas de tejido elástico de corta extensibilidad para vendajes de compresión.

Instrucciones de vendaje:

Recomendamos que el vendaje sea realizado por una persona entrenada.

Indicaciones:

Vendajes de compresión en indicaciones flebológicas y linfológicas de soporte para la bomba muscular; mejorando la hemodinámica del reflujo venoso; varicosis, insuficiencia venosa crónica, úlceras venosas varicosas y edemas venosos incluidos, tromboflebitis, flebotrombosis, tratamiento postoperatorio de stripping, escleroterapia y linfodemas primarios y secundarios.

Contraindicaciones:

Intolerancia al tejido, oclusión arterial periférica avanzada, insuficiencia cardíaca descompensada, flebitis séptica, flegmiasia coerulea dolens.

Precuciones:

Dermatitis exudativa; Infecciones cutáneas.

Las heridas abiertas deben cubrirse con un vendaje adecuado antes de colocar la prenda de compresión. Sensibilidad excesiva de la piel y sensibilidad alterada en la extremidad; neuropatía periférica avanzada. Enfermedades en las que se desee evitar un mayor retorno venoso y linfático. El médico responsable del tratamiento decidirá si, en general, la compresión se puede aplicar a los pacientes con las siguientes enfermedades: artritis reumatoide; síndrome de dolor regional complejo, CRPS (M. Sudeck); linfedema maligno; gangrena.

Elasticidad longitudinal:

Compridur®:	ca. 50%
JOBST® Comprihaff®:	ca. 75%
Comprilan®:	ca. 90%

Observaciones:

Sólo **JOBST® Comprihaff®**: desenrollar aproximadamente unos 20-30 cm de venda antes de su aplicación. Es la única forma de garantizar una compresión continua y decreciente de la parte distal a la proximal.

Compridur® y **Comprilan®**: Las grapas de fijación adjuntas no están previstas para ser utilizadas en el paciente. Debido al posible peligro de lesión sirven exclusivamente para la fijación definitiva del vendaje durante el transporte.

Cualquier incidente grave que se produzca en relación con este dispositivo debe comunicarse a BSN medical Inc. (BSN medical GmbH dentro de la Unión Europea) y a la autoridad competente de su estado.

Fecha: Diciembre de 2020

JOBST® Comprihaff®

IT

Benda a trazione limitata per bengaggi compressivi.

Istruzioni per l'utilizzo:

Il bendaggio deve essere effettuato da personale competente.

Indicazioni:

Per bendaggi compressivi in presenza di indicazioni flebologiche e linfologiche come sostegno della pompa muscolare, per migliorare l'emodinamica del ritorno venoso, per l'eliminazione di stasi venosa e linfatica, in casi quali, ad. es. varici, insufficienza venosa cronica, compresi ulcus cruris, ed edema passivo, tromboflebiti, flebotrombosi, dopo interventi chirurgici sulle vene (stripping), dopo trattamenti sclerosanti, linfedema primario e secondario.

Controindicazioni:

Incompatibilità con il tessuto, malattia vascolare occlusiva avanzata delle arterie periferiche, insufficienza cardiaca scompensata, flebite settica, phlegmasia coerulea dolens.

Precuzioni:

Dermatiti con fuoriuscita di liquido; infezioni cutanee. Le ferite aperte devono essere coperte con una medicazione adeguata prima di indossare il rivestimento a compressione. Grave compromissione della sensibilità cutanea e sensibilità compromessa dell'arto; neuropatia periferica avanzata. Condizioni nelle quali l'aumento di ritorno a livello venoso e linfatico non è auspicabile. Spetta al medico curante decidere se è possibile applicare una compressione, in linea generale, nei pazienti affetti dalle seguenti patologie: artrite reumatoide, sindrome dolorosa regionale complessa (CRPS o sindrome di Sudeck), linfedema maligno, cancro.

Elasticità longitudinale:

Compridur®:	ca. 50%
JOBST® Comprihaff®:	ca. 75%
Comprilan®:	ca. 90%

Indicazioni particolari:

Sólo per **JOBST® Comprihaff®**: Prima di applicare il bendaggio, srotolare all'incirca 20-30 cm di benda. Solo così si può garantire una diminuzione graduale della compressione dal tratto distale in direzione prossimale.

Compridur® e **Comprilan®**: Le clip per il fissaggio accluse non sono destinate per l'uso sul paziente. A fronte di un eventuale rischio di lesione, esse servono esclusivamente per il fissaggio della benda durante il trasporto.

Eventuali incidenti gravi verificatisi in relazione a questo dispositivo devono essere segnalati a BSN medical Inc. (BSN medical GmbH all'interno dell'Unione Europea) e alle autorità nazionali competenti.

Data: Dicembre 2020

NL

Korte rek zwachtel voor compressieverbanden.

Gebruiksaanwijzing:

Het is aan te bevelen het compressieverband door een deskundig persoon aan te laten leggen.

Indicaties:

Als compressieverband bij flebologische en lymphologische indicaties ter ondersteuning van de spierpomp en verbetering van de hemodynamiek van de veneuze terugstroming. Varicosis, chronische veneuze insufficiëntie incl. Ulcus cruris venosum en phleboedem, thrombophlebitis, phlebotrombose, na vaatoperaties (stripping), na scleroseren, primaire en secundaire lymfoedemen.

Contraindicaties:

Overgevoeligheid voor de stof, ernstige perifere artériële occlusie, hartdecompensatie, septische phlebitis, phlegmasia caerulea dolens.

Waarschuwingen:

Nat eczeem; huidinfecties. Open wonden moeten worden bedekt met een passend verband alvorens de therapeutisch elastische kous wordt aangedaan. Ernstig aangetaste gevoeligheid van de ledematen; ernstige perifere neuropathie. Omstandigheden waarbij verhoogde veneuze en lymfatische terugstroom niet gewenst is. De behandelende arts beslist of compressie in het algemeen kan worden toegepast bij patiënten die lijden aan de volgende ziekten: reumatoïde artritis, complex regionaal pijnsyndroom, CRPS (M. Sudeck), kwaadaardig lymfoedeem, gangreen.

Elasticiteit in de lengte:

Compridur®:	ca. 50%
JOBST® Comprihaff®:	ca. 75%
Comprilan®:	ca. 90%

Bijzondere aanwijzingen:

JOBST® Comprihaff®: Eerst ca. 20-30 cm verband afrollen, voordat het verband wordt aangelegd. Alleen op die manier is een continue drukreductie van distaal naar proximale gegarandeerd.

Compridur® en **Comprilan®**: De bijgevoegde fixatieklemmen zijn niet bestemd voor gebruik bij de patiënt. Vanwege een mogelijk risico op letsel dienen deze klemmen uitsluitend voor het vastzetten van het uiteinde van de zwachtel tijdens transport.

Alle ernstige incidenten met betrekking tot dit hulpmiddel moeten worden gemeld aan BSN medical Inc. (BSN medical GmbH binnen de Europese Unie) en de bevoegde autoriteit van uw land.

Datum: December 2020

Compridur®

Comprilan®

JOBST® Comprihaft®

SV

Lägelastiska/kortsträcksbinder för stöd-, avlastnings- och kompressionsbehandling.

Lindning:

Vi rekommenderar att bandageringen utförs av en utbildad person.

Indikationer:

Kompressionsförband vid venösa och lymfatiske indikationer för att stödja muskelpumpens aktivitet och förbättra det venösa återflödet, t. ex.: vid svåra äderbräck, kronisk venös insufficiens med bensår, venösa ödem, tromboflebit, ventrombos, efter venösa operationer, efter behandling av äderbräck eller primära och sekundära lymfödem.

Kontraindikationer:

Överkänslighet för materialet, framskriden perifer arterioskleros, inkompenserad hjärtsufficiens, septisk flebit, akut ventrombos, phlegmasia coerulea dolens.

Försiktighet:

Vätskande dermatos; hudinfektioner. Öppna sår ska täckas över med lämpliga förband innan du tar på kompressionsplagget. Allvarligt nedsatt hudkänslighet och minskad känslighet i lemmen; avancerad perifer neuropati. Tillstånd då ökad venös- och lymfvätskeåterflöde inte är önskvärd. Den behandlande läkaren ska bedöma om generell kompression kan bli applicerad på patienter med följande sjukdomar: reumatoid artrit, komplex regionalt smärtsyndrom, CRPS (M. Sudeck), malignt lymfödem, gangrän.

Tjänbarhet på längden:

Compridur®:	ca. 50%
JOBST® Comprihaft®:	ca. 75%
Comprilan®:	ca. 90%

Speciella anvisningar:

Endast **JOBST® Comprihaft®**: rulla först upp en ca. 20-30 cm lång bit av bindan innan förbandet läggs. Endast då kan en kontinuerlig tryckminskning från distal mot proximal garanteras.

Compridur® och Comprilan®: De medföljande fixeringsklämmorna är inte avsedda för användning på patienten. På grund av en eventuell skaderisk är de endast avsedda för fixering av bandaget under transport.

Allvarliga incidenter som kan ha uppstått i samband med produkten ska rapporteras till BSN medical Inc. (BSN medical GmbH inom EU), och till behörig myndighet i ditt land.

Date: December 2020

NO

Kortelastiske bind for kompresjonsbehandling.

Bandasjeringsveiledning:

Vi anbefaler at bandasjen påføres av trenet helsepersonell.

Indikasjoner:

Kompresjonsbind for venøse og lymfatiske indikasjoner for støtte av muskelpumpen, forberding av den venøse tilbakestømningen samt forebygging av venøs og lymfatisk stase, f.eks. åreknuter, kronisk venøs insuffisiens med leggsår, venøst ødem, tromboflebit, venetrombose etter veneoperasjoner, etter behandling av åreknuter eller primært og sekundært lymfödem.

Kontraindikasjoner:

Inkompatibilitet til tekstilene, fremskreden perifer kronisk okklusiv skydom, dekompensert, hjertesuffisiens, septisk flebitt, phlegmasia coerulea dolens.

Advarsler:

Gråtenne dermatitt; hudinfeksjoner. Åpne sår må være dekket med en passende bandasje før kompresjonstøyet blir tatt på. Allvorlig kompromittert hudsensibilitet og nedsatt sensitivitet i kroppsdeler; fremskredet perifer neuropati. Forhold med økt venøst og lymfatisk tilbakefall er ikke ønsket. Ansvarlig lege avgjør hvorvidt kompresjon generelt kan brukes av pasienter som lider av følgende sykdommer: leddgikt, kompleks regionalt smertesyndrom, CRPS (M. Sudeck), ondartet lymfatisk ødem, koldbrann.

Elastisitet i lengden:

Compridur®:	ca. 50%
JOBST® Comprihaft®:	ca. 75%
Comprilan®:	ca. 90%

Spesielle henvisninger:

Kun **JOBST® Comprihaft®**: Rull først av et ca. 20-30 cm langt stykke av bandesen før den legges på. Kun på denne måten er en kontinuerlig trykkminskning fra distal til proximal garantert.

Compridur® og **Comprilan®**: De medfølgende festeklippsene skal ikke brukes til festing når bandasjen påføres en pasient. På grunn av en mulig risiko for skader er begge klipsene utelukkende beregnet for bruk under transport.

Alle alvorlige hendelser som har skjedd ved bruk av enheten, skal meldes til BSN medical Inc. (BSN medical GmbH innen EU) og den kompetente myndigheten i din stat.

Datum: Desember 2020

FI

Vähäelastiset kompressiositeet.

Käärimisohje:

Suositellaan, että sidonnan suorittaa terveydenhuollon ammattilainen tai koulutettu henkilö!

Indikaatiot:

Kompressiositeeksi tukemaan laskimopumpun toimintaa laskimo- ja imusuonieräisissä vaivoissa ja parantamaan paluuvirtausta, kun kyseessä on esim.: vaikeat suonikihjut, kroonisen laskimo- ja iminnavajauksen aiheuttama turvotus ja säärihaava, laskimotulehdukset ja tukokset, suonikohjuleikkauksen jälkeinen hoito ja primaarinen tai sekundaarinen lymfaturvotus.

Kontraindikaatiot:

Kankaan epäsopevuus, perifeeriset valtimonkieron häiriöt, hoitamaton sydämen toiminnanvaja, septinen laskimotulehdus, laskimotukoksen aiheuttama turvotus, jossa iho on sininen.

Huomioit:

Tihkuvaa dermatosi; ihoinfektiot. Aivoimet haavat tulee peittää tarkoituksenmukaisella haavateiteellä ennen kuin kompressiovaate puetaan ylle. Vakavasti alentunut ihon tuntoherkkyys ja raajan heikentynt herkkyys; edistynyt neuro-paattinen kipu. Tilat, joissa suurentunut laskimopuulu ja lymfaattinen paluu on ei-toivottua. Hoitava lääkäri päättää voidaanko kompressiota yleisesti käyttää potilailla, joilla on seuraavat KÄYTTÖOHJE FI sairaudet: niveleruma, monimuotoinen alueellinen kipuoireyhtymä (CRPS) (M. Sudeck), pahanlaatuisen lymfedeema, kuolio.

Elastisuus pituussuunnassa:

Compridur®:	ca. 50%
JOBST® Comprihaft®:	ca. 75%
Comprilan®:	ca. 90%

Erityisesti huomioitavaa:

Koskee vain **JOBST® Comprihaft®**-sidettä: Avas sidettä rullailta aina n. 20-30 cm kerallaan ennen sen sitomista paikalleen. Vain näin voidaan sidokseen saada jalkaterästä lähtien ylösapain tasaisesti kevenevä puristuspaine.

Compridur® ja **Comprilan®**: Oheisia kiinnityspidekkeitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi potilaalle. Koska ne voisivat aiheuttaa loukkaantumisaarvan, niiden käyttötarkeitus on ainoastaan sileen lopullinen kiinnitys kuljetuksen ajaksi. Kaikki tähän laitteeseen liittyvät vakavat vahingot tulee raportoida BSN medical Inc.:lle (BSN medical GmbH Euroopan unionin alueella) ja oman valtiot toimivaltaiselle viranomaiselle.

Päivitetty: Joulukuu 2020

PT

Lingaduras de baixa elasticidade para de compressão.

Modo de aplicação:

Recomendamos que a ligadura seja aplicada por uma pessoa treinada para o efeito.

Indicações:

Ligaduras de compressão para flebologia como auxiliar da bomba muscular e para melhorar a hemodinâmica do refluxo venoso, bem como para o decongestionamento venoso e linfático, por ex varicose, insuficiência venosa crônica, inclusive úlcera venosa e edema venoso, tromboflebite, flebotrombose, após cirurgia (strip ping), após obliterações, linfedemas primários e secundários.

Contra-indicações:

Incompatibilidade com tecidos, doença arterial aguda das extremidades, insuficiência cardíaca descompensada, flebite séptica, flegmasia coerulea dolens.

Cuidado:

Dermatose exsudativa; infecções cutâneas. As feridas abertas devem ser devidamente protegidas com um curativo apropriado antes de colocar a peça de compressão. Sensibilidade em pele gravemente comprometida e sensibilidade comprometida do membro; neuropatia periférica avançada. Condições nas quais não se pretende um aumento do retorno venoso ou linfático. O médico deve decidir se pode ser aplicada compressão em pacientes que sofrem das seguintes doenças: artrite reumatóide; síndrome de dor regional complexa, CRPS (M. Sudeck), linfedema maligno; gangrena.

Elasticidade no sentido longitudinal:

Compridur®:	ca. 50%
JOBST® Comprihaft®:	ca. 75%
Comprilan®:	ca. 90%

Indicações especiais:

Apenas para **JOBST® Comprihaft®**: desenrolar primeiro cerca de 20-30 cm da ligadura antes de a colocar. Só assim se garante um contínuo alívio de pressão no sentido distal para proximal.

Compridur® e **Comprilan®**: Os grampos de fixação fornecidos não se destinam a fixar a ligadura quando aplicada no paciente. Devido a um possível risco de lesões, eles servem exclusivamente para fixação final da ligadura durante o transporte. Qualquer incidente grave que ocorra em relação a este dispositivo deve ser comunicado à BSN medical Inc. (BSN medical GmbH na União Europeia) e à autoridade competente do seu estado.

Data: Dezembro de 2020

DA

Elastiske bind som kompressionsforbinding.

Brugsvejledning:

Vi anbefaler, at bandageringen udføres af en erfaren behandler.

Indikationer:

Kompressionsforbinding ved venøse og lymfatiske lidelser til understøttelse af muskelpumpen, forberding af den venøse tilbagestrømning samt forebyggelse af venøse og lymfatiske stase, f.eks. åreknuder, kronisk venøs insufficiens med skinnbensår, venøst ødem, thromboflebitis, venethrombose, efter veneoperationer, efter behandling af åreknuder eller primært og sekundært lymfödem.

Kontraindikationer:

Inkompatibilitet med stof, fremskredet perifer arteriel afklunk, dekomenseret hjerteinsufficiens, septisk flebitis, flegmasia coerulea dolens.

Forsigtighedsregler:

Væskende dermatose; hudinfektioner. Åbne sår skal dækkes med en passende forbinding, inden kompressionsbeklædningen tages på. Svært kompromitteret hudfølsomhed og nedsat følsomhed i ekstremiteten; fremskreden perifer neuropati. Forhold, hvor øget venøst og lymfatisk tilbagefølsomhed ikke er ønsket. Det er den behandlende læges afgørelse, om kompression generelt kan anvendes til patienter, som lider af følgende sygdomme: reumatoid arthritis, kompleks regionalt smertesyndrom, CRPS (M. Sudeck), malignt lymfödem, gangrän.

Længdeelasticitet:

Compridur®:	ca. 50%
JOBST® Comprihaft®:	ca. 75%
Comprilan®:	ca. 90%

Specielle henvisninger:

Kun **JOBST® Comprihaft®**: Rul først et ca. 20-30 cm langt stykke bind op, inden bandagen anlægges. Kun derved kan man sikre sig et kontinuerligt tryk fra distal til proximalt.

Compridur® og **Comprilan®**: De vedhæftede fikseringsclips må ikke anvendes til fiksering, når bandagen lægges på en patient. På grund af risikoen for utilsigtede skader, er begge clips udelukkende beregnet til transport.

Enhver alvorlig hændelse, som opstår i forbindelse med anvendelse af produktet, skal indberettes til BSN medical Inc. (BSN medical GmbH inden for EU) og den kompetente myndighed i anvendelseslandet.

Date: December 2020

Made in Germany/ Fabriqu e en Allemagne



Keep dry
Garder au sec



Keep away
from sunlight
Tenir loin
du soleil



Consult
instructions for use
Consultez
les instructions
d'utilisation



Medizinprodukt
Medical device
Dispositif medical
Producto sanitario
Dispositivo medico
Medisch hulpmiddel

Medicinteknisk produkt
Medisinsk utstyr
L  kinn  llinen laite
Dispositivo m  dico
Medicinsk udstyr



Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt
Not made with natural rubber latex
Non fabriqu   a partir de latex de caoutchouc naturel
No fabricado com l  tex de caucho natural
Non prodotto con lattice in gomma naturale
Niet geproduceerd met natuurlijke latex rubber
Inte tiliverket med naturgummil  tex
Ikke gjort med naturlig gummi latex
Valmistettu ilman luonnonkumil  teksia
N  o fabricado com l  tex de borracha natural
Ikke fremstillet med naturlig gummil  tex

Compridur®

78% Baumwolle/cotton/coton
22% Polyamid/polyamide/polyamide

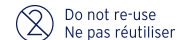
Comprilan®

100% Baumwolle/cotton/coton

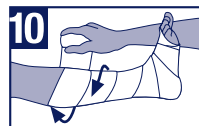
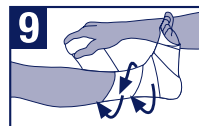
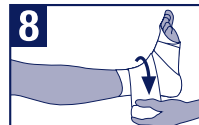


JOBST® Comprihaft®

Baumwollgewebe mit selbsthaftender
Beschichtung/Cotton with cohesive layer/
Coton avec couche coh  sive



Do not re-use
Ne pas r  utiliser



Method/m  thode 2 (drawings/dessins 1-4)

